

[○最新情報○](#)

かごしまオータムナイト大花火大会 開催決定！！(鹿児島市 HP より)

[○国際交流員のコラム○](#)

日韓交流の場「噂の本屋」
鹿児島県国際交流員 金 孝真(韓国出身)

[○かごしまの国際交流 A-Z○](#)

鹿児島県国際交流センター活動レポート

[○観光かごしま旬の情報○](#)

【期間限定】自転車周遊企画(南さつま市)

[○編集後記&【募集】鹿児島に関する話題○](#)



○最新情報○

●かごしまオータムナイト大花火大会 開催決定！！（鹿児島市 HP より）●

今年度の大会は、感染防止対策として、市内約 20 か所に打ち上げ場所を分散し、打ち上げ時間を短縮したうえで、第 70 回おはら祭と初の連日開催とし、コロナ禍において様々な困難がある中でも、市民の皆様や全国の鹿児島ファンの皆様に元気づけ、観光都市鹿児島を盛り上げることを目的とした花火大会として開催します。

名称：かごしまオータムナイト大花火大会

日時：令和 3 年 11 月 2 日（火曜日）20 分間程度

場所：鹿児島市内全域 20 か所程度

日時、場所等の詳細については、あらためてお知らせいたします。

新型コロナウイルス感染症の状況によっては、開催を中止する場合があります。

打ち上げ場所は、花火の保安区域のため、立ち入ることができません。



○国際交流員のコラム○

●日韓交流の場「噂の本屋」●

鹿児島県国際交流員 金 孝真（韓国出身）

2021年、日韓両国の交流を活性化させるため、韓国の全羅北道と外交部(日本で言う外務省のこと)が主催となり、「噂の本屋」という事業を行います。このタイトルを見て、一体どういう意味だと思っ方が多いかもしれません。

「噂の本屋」は、日韓両国の本のタイトルを事業名とする、日韓交流の場のことを言います。その事業の内容は、「声の形(日韓共同オンライン音楽会)」、「最も特別な料理話(食の交流)」、「我が町の芸術家ふたり(伝統工芸体験)」、「君の名は(SNS写真コンテスト)」となります。

9月30日は、「我が町の芸術家ふたり(伝統工芸体験)」が全羅北道国際交流センターで開催され、日韓各地から約60名の参加者がZoomを使ってオンライン講座に参加しました。対象は、地方公務員や国際交流に携わる各機関の職員等となり、私も鹿児島県国際交流協会の一員として参加しました。

この日は、「芋のコースター」を作りましたが、ここで言う「芋」は、夏用の韓服(韓国の伝統衣装)に用いられる「モシ(모시)」という生地のことです。

モシは、トンボの羽衣とも呼ばれ、中が透けて見えるほどの薄い生地です。風通しがよく、そして、汗を吸収して熱をためない機能を持ったことから、高級織物と知られています。このような理由で、古来より国王への献上品としても用いられてきました。

約1時間の工作が終わり、講座の後半には、各自治体がどのような国際交流を展開しているのかについて話し合いました。

相互の往来が難しい状況の中でも、オンラインを通じて日韓交流を図ることにとても感心しました。

今回、地域レベルでの草の根の国際化に寄与している、各地の方々から多くを学ぶことができ、有意義な時間でした。また機会があればと思います！

○かごしまの国際交流 A-ZO

●鹿児島県国際交流センター活動レポート●

鹿児島県国際交流センターは、外国人の留学生及び研究者等に居住施設を提供するとともに、留学生等相互の交流及び留学生等と県民との交流を通じた国際社会に貢献する人材の育成及び国際相互理解の促進を図るため設置された公の施設です。指定管理者（鹿児島国際交流促進センター）が管理しています。

現在、センターを利用しているのは、中国、ベトナム、ブラジル、マレーシア、スリランカの5カ国からの留学生と彼らをサポートしている日本人学生たちです。新型コロナの影響で、利用者がまだ少なく、交流事業も思うように実施できていませんが、少しずつできることから広げています。

最近行われた2つの交流を紹介します。

① 国分小学校での交流事業「地球村」

- ・日時：10月9日（土）8：15～11：15
- ・対象：小学5、6年生 302人
- ・内容 中国出身の留学生による中国の紹介
日本人学生（RA）による鹿児島県国際交流センター紹介



② 新規入居者の歓迎会

- ・日時：10月16日（土）17：30～19：00
- ・参加者：鹿児島県国際交流センターの利用者 19名（外国人11名，RA8名）
- ・内容：利用者の自己紹介
ゲーム（絵しりとり，震源地ゲーム）



*センターでは利用者（入居者）を募集しています。詳しくはホームページをご覧ください。

鹿児島県国際交流センター

【 住 所 】 鹿児島市加治屋町 19-18
【メールアドレス】 info@ifc-kagoshima.upper.jp
【ホームページ】 <https://ifc.crayonsite.net/>
【 電 話 番 号 】 099-295-6355
【 F A X 番 号 】 099-295-6356

○観光かごしま旬の情報○

●【期間限定】自転車周遊企画（南さつま市）●

サイクルシティ南さつまと鳳凰高等学校のコラボによる期間限定周遊企画「ハロウィンサイクリング」がスタート！流行りの「謎解き」と「サイクリング」が合体したドキドキワクワクがいっぱいの体験型アクティビティです。

ハロウィンにちなんでお菓子詰合せのプレゼントや協賛店で使えるクーポン特典も。ぜひこの機会に、南さつまで頭と身体を使ったサイクリングを楽しんでみませんか？

住所	南さつま市加世田高橋 1952-2
電話番号	0993-53-8739（サイクリングターミナルりんりん）
開催日	令和3年10月10日（日）～11月30日（火）
開催時間	9：00～17：00
場所	サイクリングターミナルりんりん
料金	参加料 200 円 レンタサイクル利用者は別途利用料（200 円～）が必要
アクセス	[車] ・ JR鹿児島中央駅から約 50 分 ・ 鹿児島空港から約 70 分 [バス] ・ 中央駅より路線バスで終点「加世田」下車、 そこから路線バスで「薩南病院前」下車
駐車場	有（50 台），バス駐車場もあり
ホームページ	https://kanko-minamisatsuma.jp/event/13755/

「かごしま南の風便り掲示板」では、次の鹿児島に関する話題を募集・掲載いたします。

【鹿児島フォトギャラリー】

鹿児島らしさを感じる写真や海外で見つけた鹿児島の写真を募集いたします。写真の簡単な説明を添えてお送りください（例：克灰袋の山）。

【鹿児島暮らしの知恵】

鹿児島の生活に関する情報をご共有ください（例：つけあげのおいしい食べ方、火山灰の対処法）。

その他、読者の皆様に発信したい情報もお待ちしております。

▲▽▲▽ 記事提供・お問い合わせ先 ▲▽▲▽

日本国 鹿児島県 観光・文化スポーツ部 国際交流課

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町 10-1

電話番号:+81-99-286-2306

FAX 番号:+81-99-286-5522

↓電子メールアドレス

英語：cir1@pref.kagoshima.lg.jp

韓国語：cir3@pref.kagoshima.lg.jp

日本語：minami@pref.kagoshima.lg.jp

本記事の著作権は鹿児島県に属します。無断での再配信、転載及び掲示板等への掲載は禁止します。